



**DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE
DEPARTAMENTO DE CONTROL Y CUMPLIMIENTO**

Resolución No. 107-OMI-270-DGMM 2023. Panamá, 25 de octubre de 2023.

**EL SUSCRITO DIRECTOR GENERAL DE LA
DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE**
en uso de las facultades que le confiere la Ley,

CONSIDERANDO:

Que mediante Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá, y le asigna entre sus funciones, recomendar políticas y acciones, ejercer actos de administración, y hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referentes al Sector Marítimo.

Que el Artículo 4, numeral 7 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, señala que la Autoridad Marítima de Panamá, tiene la función de evaluar y proponer al Órgano Ejecutivo y demás entidades estatales, que así lo requieran, las medidas necesarias para la adopción de tratados y convenios internacionales referentes a las actividades que se desarrollen dentro del Sector Marítimo.

Que el Artículo 2, numeral 5 de la Ley No. 2 de 17 de enero de 1980, establece que corresponde a la Dirección General de Consular y Naves, actualmente la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento de las normas legales de navegabilidad, seguridad, higiene y prevención de la contaminación del medio ambiente marino por parte de las naves panameñas donde quiera que se encuentren y las de cualquier nacionalidad que se hallen en aguas territoriales panameñas, así como por el desarrollo ordenado de la navegación en estas aguas y sancionar las violaciones e incumplimientos de dichas normas".

Que el Artículo 30, numeral 14 del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, modificado por el Artículo 187 de la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, establece como función de la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, "Velar por el estricto cumplimiento y la eficaz aplicación de las normas jurídicas vigentes en la República de Panamá, Convenios Internacionales, Códigos o lineamientos sobre seguridad marítima, prevención de la contaminación y protección marítima de sus naves".

Que la República de Panamá adoptó el Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS), 1974, mediante Ley No. 7 de 27 de octubre de 1977 y su Protocolo de 1978 mediante Ley No. 12 de 9 de noviembre de 1981; de igual forma, adoptó el Protocolo de 1988 relativo al Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1974, mediante Ley No. 31 de 11 de julio de 2007.

Que el Artículo VIII del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS), 1974, enmendado, estipula que dicho Convenio podrá ser enmendado previo examen de la Organización Marítima Internacional (OMI) o a través de una Conferencia de los Gobiernos contratantes.



Resolución No. 107-OMI-270-DGMM
Pág. 2.

Panamá, 25 de octubre de 2023



Que el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional, mediante la Resolución **MSC.98 (73)** del 5 de diciembre de 2000, adoptó el Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (Código SSCI), de cumplimiento obligatorio en virtud del capítulo II-2 del Convenio internacional para la seguridad de la vida humana en el mar, 1974 ("el Convenio").

Que mediante la **Resolución No. 106-OMI-22-DGMM** del 26 de diciembre de 2007, esta Dirección General resolvió unificar las diversas implementaciones que existen en el Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (Código SSCI), adoptado mediante la Resolución **MSC.98 (73)** del 5 de diciembre de 2000.

Que el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional, mediante la Resolución **MSC.457(101)** del 14 de junio de 2019, adoptó enmiendas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (Código SSCI), referentes al capítulo 15 sobre "Sistemas de Gas Inerte", las cuales entrarán en vigor el 1 de enero de 2024.

Que el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional, mediante la Resolución **MSC.484(103)** del 13 de mayo de 2021, adoptó enmiendas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad contra Incendios (Código SSCI), relativas al Capítulo 9 sobre "Sistemas Fijos de Detección de Incendios y de Alarmas Contraincendios", las cuales entrarán en vigor 1 de enero de 2024.

Que para asegurar la efectividad y control de la Administración Marítima Panameña en la implementación de las enmiendas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (Código SSCI), es menester de la Dirección General de Marina Mercante de la Autoridad Marítima de Panamá, mantener actualizados los instrumentos internacionales de los cuales la República de Panamá es signataria; por lo que,

RESUELVE:

PRIMERO:

ADOPTAR las enmiendas establecidas en la Resolución **MSC.457 (101)** del 14 de junio de 2019, y en la Resolución **MSC.484(103)** del 13 de mayo de 2021, relativas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (Código SSCI), mediante la adopción textual de las resoluciones arriba descritas.

SEGUNDO:

APLICAR las enmiendas establecidas en la Resolución **MSC.457 (101)** del 14 de junio de 2019 y la Resolución **MSC.484(103)** del 13 de mayo de 2021 a los buques de registro panameño, según corresponda, unificando las prácticas existentes conforme a este Código.





Resolución No. 107-OMI-270-DGMM
Pág. 3.

Panamá, 25 de octubre de 2023

TERCERO:

La Dirección General de Marina Mercante podrá reglamentar el contenido de las disposiciones de esta Resolución, o establecer criterios de interpretación pertinentes a través de Circulares o informar mediante Avisos de Marina Mercante, de ser aplicable y apropiado o de considerarse necesario en su implementación.

CUARTO:

Las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, deberán cumplir con las enmiendas establecidas en las resoluciones **MSC.457 (101)** del 14 de junio de 2019 y **MSC.484(103)** del 13 de mayo de 2021, relativas al Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (Código SSCI), y demás prescripciones que emita la Administración Marítima Panameña.

QUINTO:

Comuníquese el contenido de la presente Resolución a las Organizaciones Reconocidas por la República de Panamá, propietarios, armadores, capitanes y gentes residentes de las naves inscritas en el Registro de Naves de Panamá.

SEXTO:

Esta Resolución deroga toda resolución anterior que le sea contraria.

SÉPTIMO:

Esta Resolución empezará a regir a partir de su publicación en la Gaceta Oficial de la República de Panamá.

FUNDAMENTO LEGAL:

Ley No. 2 de 17 de enero de 1980.
Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998.
Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008.
Ley No. 7 de 27 de octubre de 1977.
Ley No. 12 de 9 de noviembre de 1981.
Ley No. 31 de 11 de julio de 2007.

COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE,

Rafael N. Cigarruista G.
Director General de Marina Mercante

RNCG/SD/JMB/JGC

6.123

AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMA
CERTIFICO QUE TODO LO ANTERIOR ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES
Panamá 24/11/23
1
Director General de Marina Mercante





**GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE
CONTROL AND COMPLIANCE DEPARTMENT**

Resolution No. 107-OMI-270-DGMM 2023. Panama, October 25, 2023.

**THE UNDERSIGNED GENERAL DIRECTOR OF THE
GENERAL DIRECTORATE OF MERCHANT MARINE**

in use of the powers conferred by the Law,

CONSIDERING:

That by Decree Law No. 7 of February 10, 1998, the Maritime Authority of Panama is created, and assigns among its duties, recommending policies and actions, exercising administrative acts, and enforcing legal and regulatory standards related to the Maritime Sector.

That Article 4, paragraph 7 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, states that the Panama Maritime Authority has the role of evaluating and proposing to the Executive Body and other state entities, that so require, the measures necessary for the adoption of international treaties and conventions referring to the activities carried out within the Maritime Sector.

That Article 2, paragraph 5 of Law No. 2 of January 17, 1980, establishes that it corresponds to the General Directorate of Consular and Ships, currently the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority, to "Ensure the strict compliance with the legal standards of navigability, safety, hygiene and pollution prevention of the marine environment by Panama Flag vessels wherever they are located and those of any nationality that are in Panama jurisdictional waters, as well as for the orderly navigational development in these waters and to sanction violations and non-compliance with such regulations."

That Article 30, paragraph 14 of Decree Law No. 7 of February 10, 1998, modified by Article 187 of Law No. 57 of August 6, 2008, establishes as a function of the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority, "Ensure strict compliance and effective application of the legal regulations in force in the Republic of Panama, International Conventions, Codes or guidelines on maritime safety, pollution prevention and maritime security of its ships."

That the Republic of Panama adopted the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, through Law No. 7 of October 27, 1977 and its 1978 Protocol through Law No. 12 of November 9 from 1981; Likewise, it adopted the 1988 Protocol relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, through Law No. 31 of July 11, 2007.

That Article VIII of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended, provides that such Convention may be amended after review by the International Maritime Organization (IMO) or through a Conference of contracting Governments.

That the Maritime Safety Committee of the International Maritime Organization, by Resolution MSC.98 (73) of December 5, 2000, adopted the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code), mandatory under chapter II-2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention").

That through Resolution No. 106-OMI-22-DGMM of December 26, 2007, this General Directorate resolved to unify the various implementations that exist in the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code), adopted through the MSC Resolution .98 (73) of December 5, 2000.

That the Maritime Safety Committee of the International Maritime Organization, through Resolution MSC.457(101) of June 14, 2019, adopted amendments to the International Fire Safety Systems Code (FSS Code), referring to chapter 15 on " Inert Gas Systems", which will come into force on January 1, 2024.

That the Maritime Safety Committee of the International Maritime Organization, by Resolution MSC.484(103) of May 13, 2021, adopted amendments to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code), relating to Chapter 9 on "Fixed Fire Detection and Fire Alarm Systems", which will come into force by January 1, 2024.

That to ensure the effectiveness and control of the Panama Maritime Administration in the implementation of the amendments to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code), it is necessary for the General Directorate of Merchant Marine of the Panama Maritime Authority to keep updated the international instruments of which the Republic of Panama is signatory; therefore,

RESOLVES:

FIRST:

TO ADOPT the amendments established in Resolution MSC.457 (101) of June 14, 2019, and in Resolution MSC.484 (103) of May 13, 2021, relating to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code), through the exact adoption of the resolutions described above.

SECOND:

TO APPLY the amendments established in Resolution MSC.457 (101) of June 14, 2019 and Resolution MSC.484 (103) of May 13, 2021 to Panama Flag Registry vessels, as applicable, unifying existing practices in accordance with this Code.

THIRD:

The General Directorate of Merchant Marine may regulate the content of the legal provisions of this Resolution, or establish relevant interpretation criteria through Circulars or inform through Merchant Marine Notices, if applicable and appropriate or if considered necessary in its implementation.

FOURTH:

All Recognized Organizations duly authorized by the Republic of Panama must comply with the amendments established in resolutions MSC.457 (101) of June 14, 2019 and MSC.484 (103) of May 13, 2021, relative to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code), and other legal provisions issued by the Panama Maritime Administration.

FIFTH:

Communicate the content of this Resolution to all Recognized Organizations duly authorized by the Republic of Panama, owners, ship-owners, captains and residents of the ships registered in the Panama Flag Registry.

SIXTH:

This Resolution repeals any previous resolution that is contrary to it.

SEVENTH:

This Resolution will come into effect upon its publication in the Official Gazette of the Republic of Panama..

LEGAL BASIS:

Law No. 2 of January 17, 1980.
Decree Law No. 7 of February 10, 1998.
Law No. 57 of August 6, 2008.
Law No. 7 of October 27, 1977.
Law No. 12 of November 9, 1981.
Law No. 31 of July 11, 2007.

COMMUNICATE AND ENFORCE,

Eng. Rafael N. Cigarruista G.
General Director of Merchant Marine